

(i)

Ma jhobb lil hadd, la hbieb, lanqas ghedewwa,  
L-ghira ghamietu, lanqas jara sewwa.  
Qallu xi hadd: "Habib din **paranoia**,  
Il ben altrui pare ti **annoa**".

(ii)

Nidem u qerr, wegh'd 'l Alla ma jargax —  
U sikwit jghid: "Bil-ghira ma tarax;  
Tara lewn wiehed-biss, ghajb l-ilwien kollha,  
Hduret il-qalb li tqabbżek qisha molla."

**EPITAFFJU**

Hawnhekk jinsab midfun raġel tar-ruh.  
Li ta' qdusitu halla riha tfuħ;  
Habb 'l Alla b'ruħu kollha, habbu shiħ,  
Habb miegħu l-flus u l-gid—Qaddis Ilhiħ.

**FUQ QABAR**

Hawn miet min habb lill-muża daqs għarusa,  
Imbagħad stkerraha u stmellha daqs għaġuża.

**PESSIMIZMU***Ta'* JOHN AZZOPARDE

Dak kollu l'hu kbir fija din l-art ma tridx tarah,  
Qed tkasbru u żżebilħu u taħdem biex tifgah.

Tkexkixa qatt imgarrba dal-ħsieb iġibli f'demmi,  
Għax tih nara quddiem l-ħtija kollha t'hemmi.

L-imhabba lejn il-bniedem taħrabli minn ġo fija,  
U nħossni qed ninfileġ bit-toqol tat-tbatija.

Aħjar minn dan il-ħsieb id-daħka ta' mignun,  
Qalb xgħir, għajat u biki f'daġħdiba ta' demm shun.

**EPIGRAMMI***Ta'* ANTON BUTTIGIEG

IL-HANUT TAL-GHAMARA

Għamara ġdida għall-bejgħ, u tfajla helwa  
għassa tal-bieb; in-nies għaddejja qajla:  
in-nisa jħarsu kollha lej' l-għamara,  
l-irġiel iħarsu kollha lejn it-tfajla.

**LIX-XITWA**

Tgħaqqad l-għadajjar, tholl is-shab fix-xita,  
u tqacċat il-ballut fil-boskijiet;  
'mma b'saħħtek kollha qatt ma ġgheit lin-nisa  
jgħattu daharhom waqt il-ballijiet.

**TLIET ARPJI**

Tliet aħwa, tliet xebbiet, it-tlieta mxennqa  
sabiex jizzewġu, u kollu għal ta' xejn;  
kull x'hin iġhaddi minn ħdejn tagħhom  
jekluh u jqattgħuh b'cejjeċ b'sitt għajnejn.

**IL-KANARIN**

Ommu u missieru, ir-razza u r-radika  
għaxu fil-jasar wara l-buttafora;  
U llum għall-kanarin li dara l-jasar  
x'inhija l-libertà fejn ftit skalora?

**IL-LIBSA L-ĠDIDA**

Kif kienet Strada Rjali l-knisja dahlet,  
skullata sew u bil-kmiem imqaċċtin;  
kulhadd kien raha b'dik il-libsa l-ġdida:  
kien fadal biss jaraha Sant'Antnin.

**L-IMHALLEF U L-KENNIES**

L-imħallef u l-kennies kienu kuġini;  
nafuh mhux għax l-imħallef qal man-wies,  
imma għax f'kull triq li jiknes u f'kull pjażza  
sejjer dejjem jiftaħar il-kennies.